



Національний університет  
водного господарства  
та природокористування

V ВСЕУКРАЇНСЬКА  
НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

# СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ ЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОДИДАКТИКИ



15 травня 2024 року

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА ТА  
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ  
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ  
КАФЕДРА ЖУРНАЛІСТИКИ ТА УКРАЇНОЗНАВСТВА**

***СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ  
ЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОДИДАКТИКИ***

**V ВСЕУКРАЇНСЬКА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА  
КОНФЕРЕНЦІЯ  
15 травня 2024 р.**

**РІВНЕ – 2024**

УДК 81+82+37  
С91

**Редакційна колегія:**

**Головний редактор –**

**Відповідальні редактори –**

**Купчик Л. Є.**, канд. пед. наук, доцент

**Крутько Т. В.**, канд. філол. наук, доцент

**Літвінчук А. Т.**, канд. пед. наук, доцент

**Кінащук А. В.**, доктор філософії з філології

**Голубєва І. В.**, канд. пед. наук

**Осіпчук Н. В.**, канд. пед. наук

**Потапчук С. С.**, канд. філол. наук

*Рекомендовано до видання Вченою радою Національного  
університету водного господарства та природокористування.  
Протокол № 5 від 31 травня 2024 р.*

**С91 Сучасні тенденції розвитку лінгвістики та лінгводидактики :**  
збірник матеріалів V Всеукраїнської науково-практичної конференції  
(15 травня 2024 р.). [Електронне видання]. – Рівне : НУВГП, 2024. – 350 с.  
**Modern Tendencies in the Development of Linguistics and  
Linguodidactics: Conference Proceedings (May 15, 2024).** [Electronic  
edition]. – Rivne : NUWEE, 2024. – 350 p.  
**ISBN 978-966-327-596-3**

У збірнику матеріалів V Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасні тенденції розвитку лінгвістики та лінгводидактики» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем лінгвістичних та літературознавчих досліджень, лінгводидактики, традиційних та новітніх аспектів методики викладання іноземних мов.

Conference Proceedings “Modern Tendencies in Development of Linguistics and Linguodidactics” focus on the issues of linguistic and literary studies, language didactics, traditional and innovative aspects of foreign languages teaching methodology.

**УДК 81+82+37**

**ISBN 978-966-327-596-3**

©Автори публікацій, 2024

© Національний університет водного господарства та природокористування, 2024

---

народу. Для збереження мови і культури для майбутніх поколінь необхідно діяти на декількох рівнях. По-перше, важливо підтримувати та сприяти вивченню рідної мови та культурних традицій в сім'ях, школах і громадських організаціях. По-друге, потрібно розвивати програми та ініціативи з мовної політики, спрямовані на збереження та підтримку мовної різноманітності. По-третє, важливо заохочувати та підтримувати мовні проекти та ініціативи, спрямовані на збереження та популяризацію мовної спадщини. Мова та культура мають величезну цінність, оскільки вони відображають унікальність ідентичності кожного народу, сприяють взаєморозумінню та співпраці між культурами, а також збагачують світову спадщину [1]. Тому важливо докласти всіх зусиль для збереження та розвитку мовної та культурної різноманітності для майбутніх поколінь.

Мова і культура є не лише дзеркалом суспільства, але й скарбницею його ідентичності та неповторності. Збереження їх – це збереження нашого спільного досвіду, відданість нашим корінням та визнання нашої унікальності в світі.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Нова О. 35 найкращих висловів про рідну мову. Альтернативна освіта в Україні. URL: <https://osvitanova.com.ua/posts/4284-35-naikrashchychkh-vysloviv-pro-ridnu-movu> (дата звернення: 30.04.2024).

2. 10 проникливих цитат про українську мову. Elle – модний жіночий журнал. URL: <https://elle.ua/ludi/novosty/10-proniklivih-citat-pro-ukrainsku-movu/> (дата звернення: 30.04.2024).

3. Як зберегти українську мову і народну культуру з усіма їх багатствами. New Pathway Ukrainian News | Новий Шлях Українські Вісті. URL: <https://newpathway.ca/saveyourgrannyslanguageandcultureukrainian/> (дата звернення: 30.04.2024).

4. Важливість вивчення іноземних мов у сучасному світі. Турецька мова у глобалізованому просторі / Національний університет біоресурсів і природокористування України. URL: <https://nubip.edu.ua/node/88171> (дата звернення: 30.04.2024).

5. «Бомби о четвертій ранку – мені вони звичні з дитинства». 93 роки Ліні Костенко. Суспільне | Новини. URL: <https://suspilne.media/culture/406524-bombi-o-cetvertij-ranku-meni-voni-zvicni-z-ditinstva-93-roki-lini-kostenko/> (дата звернення: 30.04.2024).

УДК 811.161.2'27

**Наталія ШУЛЬЖУК**

*кандидат філологічних наук, доцент  
кафедри стилістики та культури української мови  
Рівненський державний гуманітарний університет, м. Рівне*

## **КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ ВИМІРИ НАУКОВОЇ КВАЛІФІКАЦІЇ ПОГРОЗИ**

**Постановка проблеми.** Мова – важливий інструмент гармонійної життєдіяльності членів суспільства. Очевидно, тому процес їх комунікативної взаємодії (як результативної, так і конфліктної) небезпідставно потрапляє у поле дослідницької уваги вчених у багатьох наукових парадигмах. Вибір кооперативного чи конфронтаційного варіанта розвитку типової мовленнєвої ситуації визначають прагматичні цілі її учасників. Якщо адресант ігнорує комунікативні кроки адресата, порушує правила мовленнєвої поведінки, то він створює умови для формування конфліктної комунікативної взаємодії, виявом якої є і погроза, що передбачає негативний мовленнєвий вплив на співрозмовника з метою досягнення комунікативної мети.

**Аналіз останніх досліджень і публікацій, у яких започатковано розв'язання цієї проблеми.** Вплив – міждисциплінарна сфера наукового аналізу. В гуманітарній парадигмі ідеї про можливості впливу передусім представлені у філософських (Л. Вітгенштайна, М. Гайдеггера, Х. Г. Гадамер, Т. Ковалевська та ін.) та релігійних (Д. Співак, М. Бубліченко, О. Слободяник, О. Петренко, Н. Слухай та ін.) наукових студіях. Покликаючись на праці М. Гайдеггера, Н. Кутуза поділяє його міркування щодо потужного впливового потенціалу слова і слушно зауважує, що «людина не тільки творить мову, а й актом мовотворення віддає себе у владу мови» [7, с. 26].

Теоретичні виміри наукової кваліфікації впливу представлені й у працях медиків, психологів, педагогів, соціологів, правників, політологів, істориків, фахівців у галузі теорії комунікації. Так, психологи спрямували свою дослідницьку увагу на сутність та витоки такого різновиду негативного впливу, як мовленнєва агресія (Є. Керрол, К. Лоренц, Д. Річардсон, В. Барко, А. Зелінський, Л. Казміренко, С. Максименко, С. Яковенко, І. Бойко, О. Столяренко та ін.). Правові аспекти мовленнєвої агресії дослідили В. Андросюк, Л. Балабанова, Т. Морозова, О. Тімченко та ін. О. Матвеева схарактеризувала гендерну специфіку вияву агресії у працівників слідчих підрозділів [8]. Проте викінченої теорії цього міждисциплінарного феномена науковці і досі не напрацювали, що й **актуалізує** визначену проблему.

Виявом негативного впливу (мовленнєвого насилля) є мовленнєва агресія. Міру агресивності мовця визначають вербальні / невербальні компоненти його комунікативної поведінки, що сприяють виникненню конфлікту, – конфліктогени, які Л. Білоконенко називає «саботажниками» спілкування [1] й виокремлює з-поміж них негативну критику, насмішку, знуцання, образливі прізвиська, порушення етичних норм, обман, маніпулювання, категоричність судження, цинічне ставлення до мовця, погрозу та ін.

**Мета** наукової розвідки – з'ясувати комунікативно-прагматичні виміри наукової кваліфікації погрози.

**Виклад основного матеріалу.** Погроза – предмет наукових розвідок у багатьох галузях знань. Увагу ж лінгвістів привернули способи її вербалізації (Н. Борисенко [2], Н. Войцехівська [3], Ю. Кекало [5], К. Коротич [6], О. Можейко [9], Т. Нікітюк [10], М. Шевченко [11], О. Шевчук [12] та ін.).

Аналіз літератури з теми дослідження засвідчив відсутність єдиної лінгвістичної інтерпретації погрози. К. Коротич [6] та О. Шевчук [12] вважають її конфронтаційною стратегією. Н. Войцехівська виокремлює такі типові стратегії погрози, як свідомо завуальованість смислу, пряме вираження смислу та вираження смислу за допомогою прийомів негативної і позитивної ввічливості [3, с. 22]. Як комунікативну тактику, що уможливорює «задоволення конфліктної мети мовця, досягнення його стратегічного плану» [5, с. 21], інтерпретують погрозу Ю. Кекало, Н. Борисенко [2] та Л. Білоконенко [1].

Т. Нікітюк аналізує погрозу як мовленнєвий жанр, за допомогою якого один із учасників комунікації виражає намір зробити щось, здатне зашкодити іншому учаснику [10, с. 91]. Як гібридний мовленнєвий акт, що об'єднує ознаки директива (змусити адресата виконати дію) та комісива (зобов'язати адресата виконати дію, яка може призвести до несприятливих для нього наслідків), кваліфікує погрозу О. Можейко [9] та І. Гродський [4].

Погроза як окремий мовленнєвий жанр (менасив) представлена у працях Н. Арутюнової, А. Вежбицької, Н. Войцехівської, І. Мартинової та ін. Науковці представляють погрозу і у вигляді когнітивних схем (Л. Фоміна, А. Приходько).

Як бачимо, більшість дослідників із погрозою пов'язують висловлення наміру завдати фізичної, матеріальної чи іншої шкоди адресату, що передбачає лише задоволення комунікативної мети адресанта, якого Н. Войцехівська називає мовцем-агресором [3].

Нам імпонує наукова інтерпретація погрози науковців, які вписують її у площину «несиметричних відносин між формою висловлень і їхнім змістом» [4, с. 76], кваліфікуючи її як комунікативно-прагматичне явище (комунікативну дію), що поєднує ознаки директива й комісива. Слушними

видаються й міркування І. Гродського щодо розмежування мовленнєвих актів погрози, поради, попередження та прохання: останні три не є обов'язковими для виконання, тоді як важливою умовою реалізації мовленнєвого акту погрози є намір адресанта примусити адресата до виконання/невиконання певної дії, імплікуючи невідворотність покарання, якщо вимогу буде проігноровано.

**Висновки.** Толерування насилля в суспільстві та потреба гармонізації його комунікативного простору спонукали учених до вивчення погрози як мовленнєвого акту, в результаті якого відбувається вплив (вербальне насилля) на поведінку адресата, що ігнорує його інтереси через прагнення адресанта виявляти агресивну комунікативну поведінку, зумовлену його соціальним, комунікативним статусами, а також психоемоційним станом та потребою самоствердження.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Білоконенко Л. А. Українськомовний міжособистісний конфлікт : монографія. Київ : Інтерсервіс, 2015. 335 с.
2. Борисенко Н. Д. Менасивна комунікативна поведінка персонажів британської драми: гендерний аспект. *Мовні і концептуальні картини світу* : зб. наук. пр. Київ, 2014. Вип. 47 (1). С. 123–130.
3. Войцехівська Н. Засоби вираження погрози в українському конфліктному діалогічному дискурсі. *Гуманітарна освіта у технічних вищих навчальних закладах*. 2014. Вип. 30. С. 17–30.
4. Гродський І. Я. Мовні засоби вираження погрози в англійських лицарських романах XII–XV століть. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер. Філологія*. 2014. № 12. С. 76–79.
5. Кекало Ю. В. Мовні засоби вираження погрози в гендерному конфліктному спілкуванні. *Закарпатські філологічні студії*. 2019. Вип. 7, т. 1. С. 20–24.
6. Коротич К. Комунікативні стратегії погрози та подолання страху в дискурсі української преси XX–XXI століть: мовні механізми впливу на реципієнта. *Вісник Львівського університету*. 2009. Вип. 46. Ч. 1. С. 140–145.
7. Кутуза Н. В. Теоретичні виміри наукової кваліфікації впливу: філософський та релігійний аспекти. *Закарпатські філологічні студії*. 2019. Вип. 7, т. 1. С. 24–30.
8. Матвєєва О. А. Гендерні особливості агресивної поведінки у працівників слідчих підрозділів. *Ūridična psihologija*. 2016. № 2 (19). С. 139–146.
9. Можейко О. О. Засоби вираження мовленнєвого акту погрози в англійськомовному діалогічному дискурсі. *Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна*. 2011. № 972. С. 69–73.

10. Нікітюк Т. В. Особливості актуалізації мовленнєвого жанру погрози в турецькій лінгвокультурі (на матеріалі художнього дискурсу). *Проблеми семантики слова, речення та тексту*. 2016. Вип. 36. С. 88–96.

11. Шевченко М. Ю. Лексико-граматичні засоби вираження мовленнєвого акту менасива в англійській мові. *Наукові праці Чорноморського державного університету імені Петра Могили комплексу «Києво-Могилянська академія»*. Сер. Філологія. Мовознавство. 2014. Вип. 209. Т. 221. С. 112–116.

12. Шевчук О. О. Конфронтативна стратегія в мовленні персонажів сучасної англійської прози: гендерний аналіз. *Вісник Житомирського державного університету*. 2009. Вип. 46. С. 187–190.

**УДК 811.112.2'25'42:130.2**

**Вікторія ЯНЮК**

*здобувач I рівня вищої освіти  
ОПП «Мова і література (німецька). Переклад»*

**Людмила ПАСИК**

*кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології  
Волинський національний університет  
імені Лесі Українки, м. Луцьк*

## **ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ УКРАЇНСЬКИХ ВЛАСНИХ НАЗВ У НІМЕЦЬКОМОВНИХ МЕДІЙНИХ ТЕКСТАХ**

Правильний переклад назв відіграє критичну роль у забезпеченні точності та коректності передачі інформації, що є ключовим для глибокого розуміння культурної специфіки України. Основні принципи перекладу власних назв включають збереження звучання, збереження значення та збереження культурної специфіки.

Стратегії перекладу українських власних назв німецькою мовою включають транскрипцію, транслітерацію, переклад, калькування, адаптацію та пояснення. Транскрипція використовується для передачі звучання українських слів німецькою мовою, транслітерація – для передачі букв, переклад – для передачі значення, калькування – для перекладу окремих компонентів назви, адаптація – для зміни назви з метою відповідності мовним та культурним нормам, а пояснення – для роз'яснення значення назви.

Переклад власних назв між українською та німецькою мовами є досить-таки нелегким завданням через культурні, фонетичні, граматичні та лексичні відмінності між цими мовами. Фонетичні особливості впливають на те, як звуки переводяться з однієї мови на іншу. Наприклад, українська мова має фонему «и», яка може бути транслітерована різними способами на німецьку, такими як



**СЕКЦІЯ 1. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА  
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

<b>БАРТОШИК Валентин, МАСЛО Ірина</b>	3
Схожість німецької та англійської мов	
<b>БОЙКО Ірина</b>	5
Ключове слово вербалізації концепту mafia в англomовному кінодискурсі “The Godfather”	
<b>БОНДАР Тетяна, ШКЛЯЄВА Ірина</b>	8
Лексико-семантична репрезентація війни росії проти України в промовах світових політиків	
<b>БОРИСЮК Ольга</b>	10
Семантичний аналіз медичних термінів у інструкціях до лікарських засобів	
<b>ВОЛОШИНА Марія, МУШИРОВСЬКА Наталія</b>	13
Лексико-стилістичний аспект мовної організації прози Р. Іваничука	
<b>ГАРБЕРА Ірина</b>	18
Термінологічний апарат сучасної лінгвоконфліктології	
<b>ГНІДЕЦЬ Максим, РИСЬ Лариса</b>	22
Неологізми сучасної німецької мови у сфері інформаційних технологій	
<b>ГРАБАР Анастасія, КРУТЬКО Тетяна</b>	25
Рекламні повідомлення на персональних Facebook-сторінках	
<b>ДАВИДЮК Дарина</b>	27
Переклад медичних текстів: помилка, яка може вартувати життя людини	
<b>ДАНИЛЕЙКО Юлія, ГАРБЕРА Ірина</b>	29
Лексичні діалектизми м. Тереховля та Чортків Тернопільської області: лексикографічний та корпусний підходи	
<b>ДАНИЛЮК Діана, ГАРБЕРА Ірина</b>	32
Роль психолінгвістичних методів у судочинстві	
<b>ДАНІЛОВИЧ Мирослава</b>	34
Лексичні вербалізатори концепту ВІЙНА у романі «Герої, херої та не дуже» Віталія Запеки	
<b>ДЖИГА Марина, ЗАГНІТКО Анатолій</b>	38
Процес аббревіації в сучасній українській та англійській мовах	
<b>ЖДАНОВА Олександра, ГАРБЕРА Ірина</b>	40
Аналіз трактування терміну «допит»	
<b>ЗАГНІТКО Анатолій</b>	43
Типологія сполучникової аналітичності: конструкційно-граматичний вимір	
<b>КАЧАН Олександр, ЛЕВУН Галина</b>	46
Лексико-стилістичні особливості маркетингових текстів англomовних веб-сайтів виробничих компаній	
<b>КОВАЛЕЦЬ Катерина, МАСЛО Ірина</b>	48

Суфікси в англійській мові <b>КОРОВІНА Юлія, КРАВЧЕНКО Елла</b>	51
Специфіка онімного простору у романі І. Павлюка «Білий попіл» <b>ЛИНДЮК Анастасія</b>	53
Структурно-прагматичні патерни англомовних номінацій лікарських засобів <b>ЛУЦИШИНА Наталія, ГАРБЕРА Ірина</b>	56
Лінгвістична база даних як спосіб репрезентації конфліктних комунікативних ситуацій <b>МАЛЕВИЧ Леся, ВЕРЕЩУК Микола</b>	59
Заголовки як засіб реалізації контент-політики сайту інформаційного агентства «Армія INFORM» <b>МОЙСЕЙКО Анастасія</b>	61
Modern Ukrainian military prose <b>МУСІЄВИЧ Андрій, ОСЕЦЬКА Наталія</b>	63
Аналіз структурної класифікації скорочень аерокосмічних термінів (на матеріалі англійської та української мов) <b>НАЗРУК Анна, БОЙКО Ірина</b>	66
Експресивно-стилістичні повтори у мотиваційних промовах Н. Вуйчича <b>НЕПИЙВОДА Іванна, ГАРБЕРА Ірина</b>	68
Макроструктура електронного словника термінів із прикладної лінгвістики <b>НОВОСАДЮК Андрій, ЯНОВЕЦЬ Анжеліка</b>	71
Перекладацький аналіз англомовних скорочень в соціальних мережах <b>ПАСИК Людмила</b>	73
Лексична об'єктивація концепту KRIEG у німецькому віртуальному дискурсі <b>ПАХОЛЬЧУК Дарина, БОЙКО Ірина</b>	76
Лінгво-стилістичний прийом метафори як засіб реалізації глютонічного гумору (на матеріалі популярного американського кіно) <b>ПИЛИПЧУК Дар'я, ГАРБЕРА Ірина</b>	78
Особливості психолінгвістичної експертизи <b>ПОЛЮХОВИЧ Олександр, ШИКУН Алла</b>	80
Використання іноземних мов у веб-розробці: переклад та локалізація веб-сайтів та додатків для глобальної аудиторії <b>РУДНІК Олексій, МАСЛО Ірина</b>	85
Етимологічний аналіз слова «water»	

<b>СВИРИД Наталія, КРУТЬКО Тетяна</b>	87
Мовні аномалії як засіб мовної гри	
<b>СЕМЕНЮК Тетяна, СТЕПАНЮК Анастасія</b>	89
Тема війни у дзеркалі індивідуальної свідомості головного героя у п'єсі В. Борхерта «За дверима»	
<b>СТЕПАНЮК Дарія, ЛИСЕЦЬКА Наталія</b>	92
Тропи у сучасному німецькому політичному дискурсі	
<b>СТЕРНІЧУК Віта, КОВАЛЬЧУК Діана</b>	94
Авторське «Я» в гротескних та біблійних мотивах Фрідріха Дюрренматта	
<b>ХОМИЧ Вікторія, РИСЬ Лариса</b>	96
Контамінація як особливий спосіб словотворення у сучасній німецькій мові	
<b>ФЕДОРЧУК Олександра</b>	99
Прецедентні висловлення в публічних промовах В. Зеленського періоду російсько-української війни	
<b>ХОДЖАЄВА Олена</b>	102
Квантитативне тематико-ідеографічне моделювання цінності 'здоров'я' в англійській фразеології: фразеосемантична група «сенсорні функції та біль»	
<b>ЧЕРНЕЦЬ Ірина</b>	107
Характеристики воєнно-політичного дискурсу (на матеріалі німецьких ЗМІ)	
<b>ШКЛЯЄВА Ірина, ЯНОВЕЦЬ Анжеліка</b>	110
Англійські терміни-неологізми комп'ютерної лексики: поняття та функції	
<b>ЯШУНІНА Кіра, ГАРБЕРА Ірина</b>	112
Лінгвістичний експеримент як метод аналізу специфіки перекладу назв у сучасному кіно дискурсі	
<b>DOVHUN Mariia, MASLO Iryna</b>	118
Strength and authenticity: women facing war	
<b>FEDCHUK Andrii, SHYKUN Alla</b>	120
English neologisms in contemporary society	
<b>KVACHUK Daryna, SHYKUN Alla</b>	123
English neologisms in business analytics: key concepts and examples	
<b>ZAKHARCHUK Anastasia, YANOVETS Anzhelika</b>	127
Definition and examples of ambiguity in English	

**СЕКЦІЯ 2. МОВА – КУЛЬТУРА – КОМУНІКАЦІЯ:  
ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ**

<i><b>БЄЛЄЙ Анастасія, БАРАНОВСЬКА Лідія</b></i>	130
Засоби експресивності в текстах онлайн-медіа	
<i><b>БОДНАЖЕВСЬКА Анна, БАРАНОВСЬКА Лідія</b></i>	132
Словник термінів моди: специфіка перекладу термінологічної лексики в галузі моди з англійської мови, польської та української	
<i><b>БОНДАРЧУК Олена</b></i>	135
Небезпеки для демократії у відкритому суспільстві (досвід Німеччини)	
<i><b>БУШОВСЬКА Любов, ПОТАПЧУК Світлана</b></i>	138
Емоція «смуток» у фразеологічному фонді англійській мові	
<i><b>ГЕЗУН Вікторія, ГУБІНА Алла</b></i>	140
Міжкультурна комунікація: проблеми і перспективи	
<i><b>ГУРА Ірина, ГУБІНА Алла</b></i>	142
Особливості ділового спілкування з представниками азійського континенту	
<i><b>ГУСАРЕНКО-БАРСЬКИЙ Петро, ГУСАРЕНКО-БАРСЬКА Ревекка, ЛЕВУН Галина</b></i>	145
Лексеми на позначення різних форм спілкування в англійській мові	
<i><b>ДЕВ'ЯТКО Мирослава, ПИЛИПАК Валерія</b></i>	147
Жіноче та чоловіче мовлення в Інтернеті: гендерологічний аспект	
<i><b>ДОРОЩУК Анна, МАРТИНОВА Тетяна</b></i>	150
Англіцизми в сучасній українській мові	
<i><b>ЗАРІЧНЮК Анастасія, БАРАНОВСЬКА Лідія</b></i>	152
Роль інтернет-платформ у формуванні гендерної ідентичності в українському віртуальному дискурсі	
<i><b>ЗУБИК Ольга, ПАСИК Людмила</b></i>	155
Особливості перекладу німецькомовних рекламних текстів	
<i><b>КОВАЛЬЧУК Володимир, ПАСИК Людмила</b></i>	157
Проблеми перекладу та локалізації вебсторінок	
<i><b>КОРНІЙЧУК Софія, МУДРИК Дарина</b></i>	160
Мова – культура – комунікація: перспективи розвитку	
<i><b>КРАВЧЕНКО Яна</b></i>	162
Алгоритм сентимент-аналізу текстів конфліктної комунікації в Instagram	
<i><b>МАЛЕВИЧ Ірина</b></i>	165
Напрями метафоричної концептуалізації в англійському дискурсі інформаційних технологій: концепт COMPUTER	

---

<i><b>МАРТИНЮК Станіслав, ШИКУН Алла</b></i>	167
Мовна політика та її вплив на міжнаціональні відносини	
<i><b>МИХАЙЛОВА Єлизавета, КАЛЕНСЬКА Антоніна</b></i>	170
Когнітивні аспекти використання прикметників у турецькому мовленні: взаємозв'язок з комунікативною ефективністю	
<i><b>МУХІНА Анна, ПИЛИПАК Валерія</b></i>	173
Вживання фемінітивів у сучасному мас-медійному дискурсі	
<i><b>НЕСТЕРУК Ярослава, БОНДАРЧУК Олена</b></i>	178
Лінгвокультурний типаж «Ukrainer»	
<i><b>НИКОЛЮК Роман, НИКОЛЮК Тамара</b></i>	180
Педагогічна термінологія на сторінках регіональних медіа	
<i><b>ПАВЛЮК Наталія</b></i>	183
Гендерні особливості спілкування в професійній діяльності	
<i><b>ПІДГАЙНА Світлана</b></i>	185
Роль української мови у формуванні особистості старшокласника	
<i><b>ПОТАПЧУК Світлана</b></i>	188
Культурно-національна специфіка фразеологічних одиниць з компонентом-ойконімом в англійській та українській мовах	
<i><b>РУКНІЛІАДКО Маруна, РУЛІРАК Valeriia</b></i>	190
Thematic groups of modern gaming slang	
<i><b>СВЕРДЛЮК Анастасія, БОНДАРЧУК Олена</b></i>	192
Метафоричне зображення образу України у сучасному німецькомовному медійному дискурсі	
<i><b>СТАДІЙЧУК Олена, ПОТАПЧУК Світлана</b></i>	195
Фразеологічні одиниці з компонентом-соматизмом «ГОЛОВА» в англійській мові	
<i><b>СТУПНИЦЬКА Софія, МАРТИНОВА Тетяна</b></i>	197
Англійські запозичення та їх використання в українській мові	
<i><b>РУХЕР Софія, МАСЛО Ірина</b></i>	199
Українська пісня на світовій арені	
<i><b>ХМЕЛЬКОВА Оксана, БАРАНОВСЬКА Лідія</b></i>	201
Хронологія утисків української мови ХХ-ХХІ століть	
<i><b>ЧЕБЕРЯКА Ольга, ОСІПЧУК Наталія</b></i>	203
Як The Beatles вплинули на формування сучасної англійської лексики	
<i><b>ЧИЖ Єлизавета, ШИКУН Алла</b></i>	206
Зв'язок мови та культури у сучасному світі	
<i><b>ШУЛЬЖУК Наталія</b></i>	209
Комунікативно-прагматичні виміри наукової кваліфікації погрози	

<b>ЯНЮК Вікторія, ПАСИК Людмила</b>	212
Особливості перекладу українських власних назв у німецькомовних медійних текстах	
<b>ЯРМОЛЮК Валерія, ГУБІНА Алла</b>	215
Невербальні засоби комунікації	
<b>MARTYNOVA Tetiana</b>	217
Collocations with money in English	
<b>СЕКЦІЯ 3. СУЧАСНІ НАПРЯМКИ РОЗВИТКУ ЛІНГВОДИДАКТИКИ</b>	
<b>АНТОНЧУК Олександр</b>	219
Роль музичного мистецтва у навчанні української мови	
<b>БЕРЕЗЮК Світлана, ПАСИК Людмила</b>	221
Метафорична концептуалізація війни в німецькому медіа дискурсі	
<b>БОНДАРУК Галина</b>	223
Визначення поняття «термінологічна компетентність» у контексті профільного навчання	
<b>ВАСИЛЬЧУК Агафія</b>	226
Модернізація позакласної роботи з української мови в контексті НУШ	
<b>ГОДУНКО Людмила, ТУМАХА Аліна</b>	228
Роль вчителя англійської мови у початкових класах у формуванні іншомовної компетентності здобувачів освіти в Україні та Польщі. Порівняльна характеристика	
<b>ГОЛУБЄВА Ірина</b>	231
Визначення структурних елементів лінгвістичної обдарованості	
<b>ДЕЙНЕКА Анастасія, ТАРАРАЙ Ніна</b>	233
Використання дитячих казок на уроках іноземної мови	
<b>ЗЛАТІВ Леся</b>	235
Застосування фреймового підходу у формуванні лінгвометодичної компетентності майбутніх учителів-словесників	
<b>КОЗАЧЕНКО Юлія</b>	239
Мультимедійні технології інтерактивного навчання української мови в старших класах	
<b>КОЛЬЦОВА Олена</b>	241
Моделювання емоційної картини світу в англійській фразеології: емоційні концепти ‘зацікавлення / Interest’ та ‘задоволення / Joy’	
<b>МАСЛО Ірина</b>	245
Оцінювання глобальних навичок	

<b>МУШИРОВСЬКА Наталія</b>	248
Літературно-художня ономастика у професійній підготовці вчителя-філолога	
<b>ОЗАРЧУК Ірина</b>	254
Блогосфера в системі професійної лінгводидактики	
<b>ОЗАРЧУК Ірина</b>	257
Виклики та реалії впровадження іншомовної освіти на немовних спеціальностях у ЗВО	
<b>ПЕРЕПЕЛЮК Анна, ЗАГНІТКО Анатолій</b>	260
Графічні засоби вираження емоції зацікавлення учнями, що вивчають англійську мову	
<b>ПИНДИК Ольга, науковий керівник ГАРБЕРА Ірина</b>	262
Інтерактивні комп'ютерні лінгвістичні технології у вивченні української мови в середній школі	
<b>СЛОБОДЯНИК Олександр, ЗАГНІТКО Анатолій</b>	265
Сучасні акцентуаційні вправи для опанування української, англійської та німецької мов: вивчення словесного наголосу в період мовних контактів	
<b>ШИКУН Алла</b>	267
Вірші як ефективний інструмент для поліпшення вимови та інтонації при вивченні іноземних мов	
<b>СЕКЦІЯ 4. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ</b>	
<b>АЛИЄВА Альвіна, ФЕДЧУК Тетяна</b>	272
Проектна методика викладання англійської мови за професійним спрямуванням майбутнім лінгвістам	
<b>БЛИЗНЮК Людмила</b>	274
Організація освітнього процесу дітей – біженців з України у початковій школі Німеччини	
<b>БОЙКО Ольга, КОВАЛЬЧУК Оксана</b>	277
Використання штучного інтелекту в навчанні іноземної мови	
<b>БРЮХОВА Катерина, КІНАЩУК Анастасія</b>	279
Особливості застосування технології «перевернутий клас» у навчанні іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
<b>ВЕРЕМЧУК Карина, МАРТИНОВА Тетяна</b>	282
Використання штучного інтелекту під час вивчення іноземних мов	
<b>ВЛАСЮК Марія, науковий керівник МАСЛО Ірина</b>	284
Глобальні навички та викладання англійської мови	

<b>ГРИСЮК Вікторія, КІНАЩУК Анастасія</b>	287
Неефективні методики навчання іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
<b>ЗАБІЯКА Ірина</b>	289
Формування міжкультурної компетентності засобами інформаційних технологій при вивченні іноземної мови	
<b>КОВАЛЬЧУК Ангеліна, БАСЮК Леся</b>	291
Прагматика аудіювання на уроках іноземної мови	
<b>КОРТИЛІСЕЦЬ Марія, ТАРАСЮК Наталія</b>	293
Гейміфікація у вивченні англійської мови	
<b>КОСТЮК Ольга, МАРТИНОВА Тетяна</b>	295
Ефективність новітніх методів викладання іноземних мов	
<b>КУЦАЙ Вікторія, ГУБІНА Алла</b>	297
Використання online-ресурсів для вивчення іноземної мови	
<b>МАРЧУК Світлана, БЛИЗНЮК Людмила</b>	299
Гейміфікація на уроках німецької мови	
<b>МУДРИК Дарина</b>	301
Традиційні та новітні аспекти методики викладання іноземних мов	
<b>ПЕТРУЧИК Софія, БЛИЗНЮК Людмила</b>	304
Методика CLIL: вивчаємо іноземну мову невимушено	
<b>ПИЛИПЧУК Антоніна, КІНАЩУК Анастасія</b>	306
Заняття з іноземної мови: погляд здобувача освіти	
<b>ПОПЧУК Дарія, КІНАЩУК Анастасія</b>	309
Ефективні методики навчання іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
<b>РИБІНСЬКА Іванна, БЛИЗНЮК Людмила</b>	311
Штучний інтелект на заняттях з німецької мови	
<b>СМОКОВИЧ Богдан, КІНАЩУК Анастасія</b>	313
Недоліки використання штучного інтелекту у вивченні іноземної мови	
<b>ТАДЕЄВА Марія, ПАВЛОВИЧ Юдіта</b>	315
Реалізація комунікативно-пізнавальних цілей навчання іноземних мов студентів за технологією task-based learning	
<b>ШИКУН Алла</b>	318
Етика в штучному інтелекті: забезпечення справедливості та ефективності в процесі вивчення іноземних мов	
<b>ШИКУН Алла</b>	322
Інноваційні підходи до покращення діалогічного мовлення: застосування штучного інтелекту у мобільних додатках	



<i><b>ШТИК Тетяна, ТАРАСЮК Наталія</b></i>	326
Вивчення англійської мови за допомогою ChatGPT	
<i><b>ЯЩИК Наталія</b></i>	328
Методика контекстного навчання з використанням чату GPT	
<i><b>HRYSCHUK Anastasiia, KOVALCHUK Oksana</b></i>	332
Using English in programming	
<i><b>KOZUB Liubov</b></i>	334
Social media platforms as an effective tool for learning English	
<i><b>KVASNETSKA Nataliia</b></i>	336
Creation of favorable conditions in foreign language education in NUS	
<i><b>LITVINCHUK Alona</b></i>	338
Enhancing language learning through digital storytelling	

Наукове видання

***СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ  
ЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОДИДАКТИКИ***

**V ВСЕУКРАЇНСЬКА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ**

**ЗБІРНИК ТЕЗ**

*Розміщуються статті в авторській редакції*

*Технічний редактор*

*Галина Сімчук*

*Видавець і виготовлювач  
Національний університет  
водного господарства та природокористування  
вул. Соборна, 11, м. Рівне, 33028.*

*Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до  
державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів  
видавничої продукції РВ № 31 від 26.04.2005 р.*